

Au Fort de Voorn le 5<sup>e</sup> de Juin 1642.

Hier au matin sur les 9 heures, La Reine sortit  
de ce fort, et passant en Carosse le Pont dessus la  
Meuse, trouva l'Armée en Bataille avec la Cavall<sup>ie</sup>  
au dos, selon les formes que j'eus l'honneur d'en  
mentionner à V. A. par ma dernière. La disposition  
estant faite, les trois corps d'Infanterie marchèrent  
tous ensemble vers le Carosse de la Reine, placée  
au bout de la campagne; de mesme fit après  
la Cavall<sup>ie</sup> buter les casques en terre et les espées  
à la main. De la la Reine fut conduite au  
quarter des Trubés de S. A. ou précédemment  
l'Infanterie <sup>à par Régiments</sup> et puis la Cavall<sup>ie</sup> par Compagnies  
passa devant elle; Le tout devant jusques à  
une heure après midy, mais avec si bel ordre,  
et si bel équipage, en si belle campagne sans  
poussière, et par un temps si beau, sans froid ny  
chaleur inmodérée, qu'il sembla que tout estoit  
conspiré ensemble pour la gloire de cette représentation,  
la plus illustre, et effec, que nous ayons eue  
eue en semblables occasions. Monsign<sup>r</sup> le Prince  
Guillaume armé, à la tête de la Cavall<sup>ie</sup> avec  
son train devant lui, j'parut à merveille, et  
en fin toute chose j'fut veüe complete et au plus  
Eault degré!



Le soir apres soupper la Reine print la peine  
de monter au rempart de ce Fort, pour y voir  
les trois salves, qui furent faictes par environ  
Six cent mille mousquetaires du long de la muraille,  
où les picques aussi estoient plantées, avec des  
bouquets de paille allumée au haut, qui fit une  
plaisante vue, <sup>à tout</sup> estimée de 42. Coups de canon  
par trois fois entre les salves.

Tout presentement S. M. vient de monter à l'armée  
pour repaire à Midy à Wyck, et coucher à  
Vtrecht, et demain au soir à Woerden: quoy  
que la place soit incommodée, parce qu'elle desire  
employer demain la dernière journée à voir la  
ville d'Utrecht.

A tout ce que nous avons peu voir et entendre  
la Reine par extrêmement satisfaite de ce  
voyage, et je m'assure qu'elle en verra de  
grands témoignages à V. Alt<sup>e</sup>. Tout ce bon  
à elle que S. A. n'est jamais demeuré en faulte  
de disposition, pour fournir à tant d'alleés et  
venus. jusques à ce point qu'après <sup>à ce soir</sup> Eux <sup>soudainement</sup>  
S. A. print envie de faire un petit festin  
de table ronde à madame la Duchesse, madame  
de Heins et autres, peu devant les feux de joye



et tandis que j'écris S. A. est sur à cheval,  
pour accompagner la Rivine par de la le Wail.  
qui sera le dernier Acte de ces derniers iij.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*